

Disney

**ДЯДЮШКА СКУРДЖ**

и

**ДОНАЛЬД ДАК**



Издательство АСТ  
Москва



Don Rosta

Disney

# ДЯДЮШКА СКУРДЖ

и  
**Дональд Дак**

«Сокровище  
под стеклом»



# Содержание

Все истории и текстовые дополнения написаны и проиллюстрированы Доном Росой, если не указано иного.

## 6 Предисловие

**9 «Ландшафтный Дизайнер»**  
Шведский журнал «Kalle Anka & Co» №1990-46, ноябрь 1990 года; история впервые напечатана в США в журнале «Приключения Дональда Дака» (серия 2) №22, март 1992 года. Шрифты: Тереза Дэвидсон и Трэвис Сейтлер; работа с цветом: Nea Aktina A. E., Трэвис Сейтлер и Дэвид Герштейн

**19 «Сказка об Украденном Времени»**  
Немецкий «Micky Maus» №1991-03, январь 1991 года; история впервые напечатана в США в журнале «Приключения Дональда Дака» (серия 2) №24, май 1992 года. Шрифты: Тереза Дэвидсон и Трэвис Сейтлер; работа с цветом: Nea Aktina A. E., Неон Транзитт, Трэвис Сейтлер и Фернандо Вентура

**33 «Сокровище под Стеклом»**  
Датский журнал «Anders And Ekstra» №1991-02, январь 1991 года; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» №263, февраль 1992 года. Шрифты: Тереза Дэвидсон, Трэвис Сейтлер и Дэвид Герштейн; работа с цветом: Nea Aktina A. E., Трэвис Сейтлер и Фернандо Вентура

**53 «Возвращение в Занаду»**  
Норвежский журнал «Donald Duck & Co.» №1991-13, март 1991 года; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» №261-262, декабрь 1991/январь 1992 года. Шрифты: Тодд Клайн, Тереза Дэвидсон и Трэвис Сейтлер; работа с цветом: Digikore Studios, Дэвид Герштейн и Трэвис Сейтлер

**83 «Утёнок, Который Упал на Землю»**  
Немецкий журнал «Micky Maus» №1991-22, май 1991 года; история впервые напечатана в США в журнале «Приключения Дональда Дака» (серия 2) №37, июнь 1993 года. Шрифты: Дэвид Герштейн, Тереза Дэвидсон и Egmont; работа с цветом: Egmont и Digikore Studios

**95 «Происшествие в Башне Макдака»**  
Шведский журнал «Kalle Anka & Co» №1991-35, август 1991 года; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» №268, июль 1992 года. Шрифты: Тереза Дэвидсон, Egmont и Трэвис Сейтлер; работа с цветом: Egmont, Трэвис Сейтлер и Дэвид Герштейн

**105 «Остров на Краю Времени»**  
Немецкий журнал «Micky Maus» №1991-42, октябрь 1991 года; история впервые напечатана в США в журнале «Дядюшка Скрудж» №276, март 1993 года. Шрифты: Джон Кларк, Тереза Дэвидсон и Престон Уайт; работа с цветом: Egmont и Дэвид Герштейн

**119 «Война Вендиго»**  
Немецкий журнал «Micky Maus» №1991-45 по 47 номер, октябрь/ноябрь 1991 года; история впервые напечатана в США в журнале «Комиксы и Истории Уолта Диснея» №633, февраль 1999 года. Шрифты: Джон Кларк, Престон Уайт, Egmont и Дэвид Герштейн; работа с цветом: Digikore Studios и Дэвид Герштейн

**147 «Суперсилач Вновь Наносит Удар»**  
Немецкий журнал «Micky Maus» №1991-06, январь 1992 года; история впервые напечатана в США в журнале «Приключения Дональда Дака» (серия 2) №34, март 1993 года. Шрифты: Дэвид Герштейн, Egmont и Тереза Дэвидсон; работа с цветом: Nea Aktina A. E. и Трэвис Сейтлер

**159 Дополнительные материалы**

**183 Жизнь и Времена Дона Росы: Захватчик Форта Гутенберг**

**187 Мне нравится Айк!**

# Предисловие

Дона Росы

В этом издании мы представляем вам истории о Дональде и Скрудже, которые я сочинял и рисовал приблизительно (а я и правда рисую очень приблизительно!) с середины 1990-го по конец 1991 года. В этот период я начал работать на «Эгмонт», главное европейское издательство Утиных комиксов со штаб-квартирой в Дании, и в конце этой книги вы узнаете, как я впервые с ними связался!

Гвоздём программы будут два длинных приключения, у которых между собой много общего: «Возвращение в Занаду» и «Война Вендиго» — два первых сиквела классических комиксов Баркса, которые я сочинил для «Эгмонта». Кроме того, вам может показаться, что сюжеты обоих комиксов выстроены так, чтобы читатель не *признал* в них сиквелов барксовских работ, пока не прочтает около десятка начальных страниц! Думаю, это всего лишь совпадение: я не пытался скрыть факт продолжения от кого бы то ни было. Однако в обеих историях присутствуют элементы сюжета, которым присуще определённое сходство с существующими легендами разных регионов мира. Мне показалось забавным связать замыслы Баркса с этими самыми легендами и постараться позабавить читателей неожиданным сюжетным поворотом не в конце истории, как это обычно бывает, а где-то в её середине.

Более того, и в «Занаду», и в «Вендиго» (хоть я и писал их для европейского рынка комиксов, для которого на тот момент и трудился) присутствуют прямые отсылки к знаменитым поэмам на английском языке. Подробнее об этом вы сможете прочитать в разделе «Дополнительные Материалы». Читателям может показаться, что я любитель поэзии, но это не совсем правда. Хотя мне часто приписывали и более «неприятные» вещи, так что всё в порядке.

В издании также представлено несколько коротких историй. Комикс «Суперсилач Вновь Наносит Удар» — сиквел работы Баркса, который мне особенно дорог, и одна из немногих работ, которая, на мой взгляд, мне действительно удалась. Я взял за основу великую барксовскую пародию на супергероику

«Суперсилач» 1949 года («Комиксы и истории Уолта Диснея» №107) и осовременил её, чтобы высказать своё мнение о текущем состоянии американских комиксов. Великих классических комедийных персонажей этой страны настолько вытеснили жестокие комиксы о супергероях, что, думаю, некоторые юные читатели могут даже и не знать о том, что когда-то существовали рисованные истории и другого плана! Будучи окружён мрачными современными сюжетами о борцах с преступностью, я захотел воздать почести удивительной фантазии и проработке персонажей, которые можно встретить в историях о Дональде Даке Карла Баркса!!!

Увы, из-за своей задумки я впервые столкнулся с минусами работы на международной арене. В некоторых европейских изданиях моего сиквела «Суперсилача» местные редакторы или переводчики решили переписать мой сценарий и выбросить из него все упоминания о том, что моя история — это *продолжение!* Из реплик племянников пропали воспоминания о тех временах, «когда всё это происходило впервые». В результате всё выглядело так, будто я бессовестно *скопировал* идею барксовского «Суперсилача», а не отдал дань уважения оригиналу! Некоторые фанаты Баркса принялись жаловаться, и я их за это не виню. Конечно, в этой книге на ваш суд представлена именно моя изначальная задумка.

В сущности, все истории из этой книги выглядят именно так, как я их задумывал, в отличие от их прежних изданий! Специально для этой книги все цвета комиксов были приведены в порядок, что впервые позволило восстановить почти все мои оригинальные замыслы\*. Я не всегда горжусь своим излишне детализированным рисунком, но думаю, что «Сокровище под Стеклом» на этот раз — должно быть, один из лучших с визуальной точки зрения комиксов, которые я когда-либо рисовал, а сейчас он так прекрасно раскрашен, что я горжусь им вдвойне.

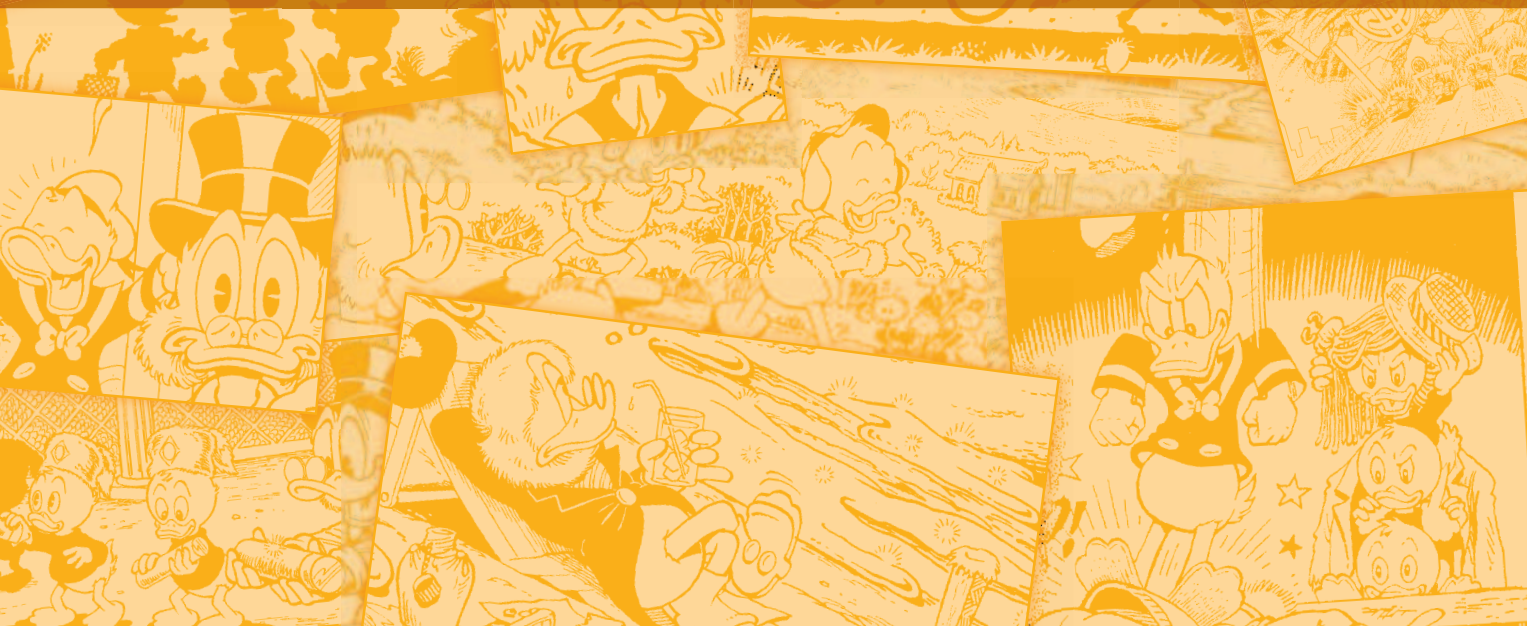
*\*Оригинальное издание было подготовлено издательством «Фантаграфикс».*



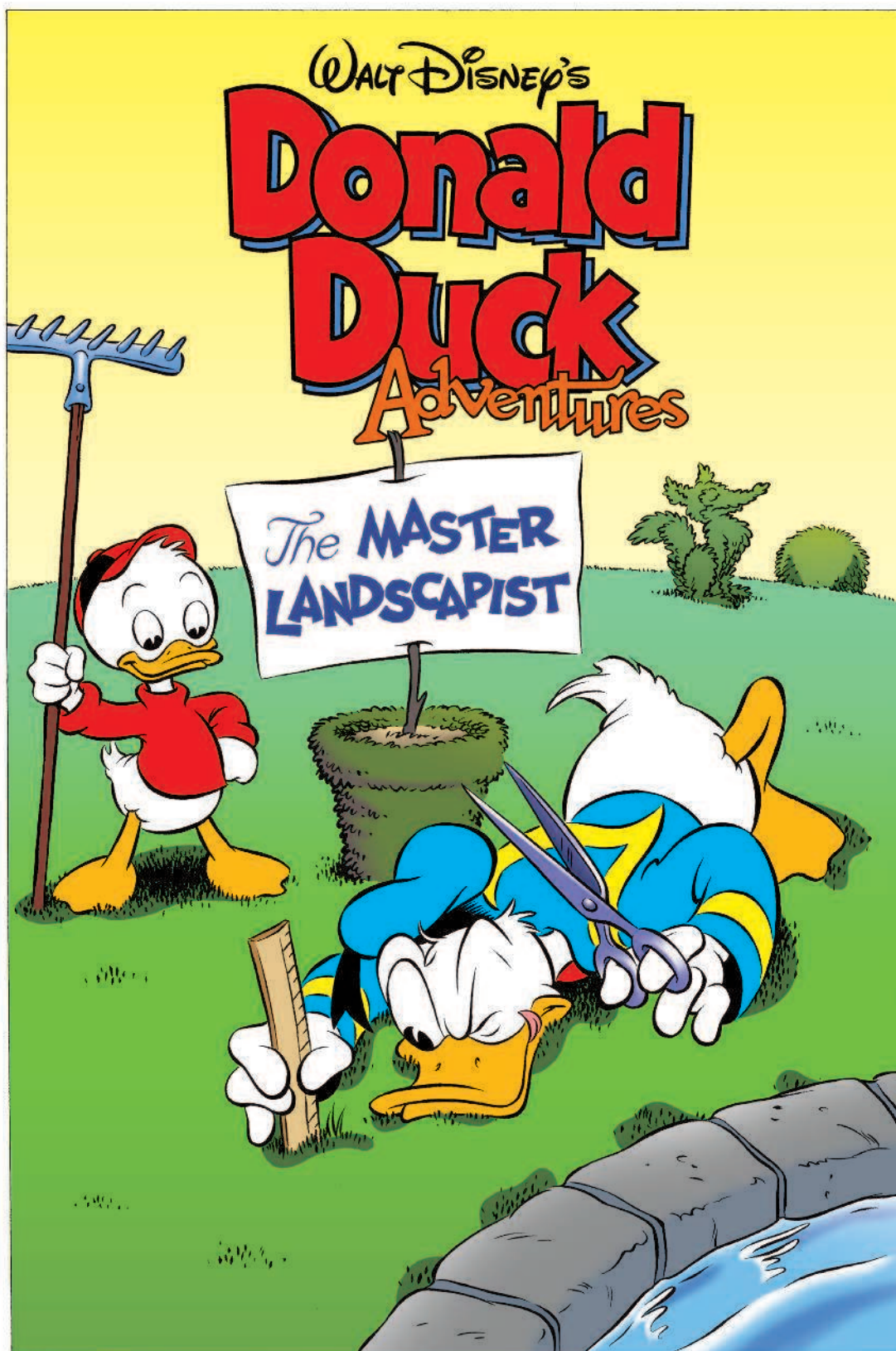




# Устори







**ЛАНДШАФТНЫЙ ДИЗАЙНЕР**

«Неросовская» обложка Боба Фостера (набросок) и Юкки Муртосаари (финальный рисунок) к «Приключениям Дональда Дака» (серия 2) №22, март 1992.

Работа с цветом: Энтони Толлин и Digikore Studios



